



Twenty-First Sunday in Ordinary Time – August 25, 2019



WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Sunday/domingo, August 25th-Twenty First Sunday in Ordinary Time

Mass: Regular Schedule

Coffee Hour sponsored by the Festival Committee

Monday/lunes, August 26th

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church

Misa, 6:15 pm

English Prayer Group, 7:00 pm, PC Dining Room

Grupo Carismático 7:00 pm, Salón Hyland

Tuesday/martes, August 27th-St. Monica

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church

OLPH Novena at 9:00 am followed by Mass

Misa, 6:15 pm

Wednesday/miércoles, August 28th-St. Augustine

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church

Rosary and Divine M.C., 12:30 pm to 2:00 pm, Adoration Chapel

Misa, 6:15 pm

Thursday/jueves, August 29th-The Passion of St. John the Baptist

Morning Prayers, 8:40 am, chapel, Mass 9:00 am, church

Bingo, 11:30 am, Parish Center

Misa, 6:15 pm

Jóvenes Para Cristo, 7:00 pm, Comedor

Friday/viernes, August 30th

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church

Bingo, 6:00 pm, Parish Center

Ministerio de Evangelización, "Jesus Vive" 7:00 pm, Salón Hyland

Saturday/sábado, August 31st

Mass: regular schedule

Confessions 3:00 pm - 4:00 pm

Sunday/domingo, September 1st-Twenty second Sunday in Ordinary Time

Mass: Regular Schedule

No Coffee Hour

Seeds of Faith



Help plant the seeds of faith for our children in the upcoming 2019-2020 Religious Education Program by kindly donating school supplies.

Please pick up a seed of faith from the baskets in the vestibule of the church and bring your supplies to the Religious Education office on Monday-Friday, 9:00 to 11:00 am and 1:00 to 3:00 pm.

Thank you for your generosity.



Prayer Requests

We ask you to pray for all those who passed from death to the fullness of life, especially,

Ignacio Arizmendi +

May eternal rest be granted unto them and may perpetual light shine upon them. Amen.



Festival Queen Pageant

The candidates for the Queen Pageant will be selling tickets for the raffle after all masses. We ask you to support your favorite candidate.

We are accepting donations such as perfumes, makeup, gift cards etc...You may bring your donations to the parish office.

Our Lady of the Valley Church is seeking a qualified candidate for the following position to start immediately:

Title: Choir Director

4:30 p.m. Saturday Mass

- ◆ Part-Time Three hours per week
- ◆ The Coordinator of Liturgical Music serves the parish as the 4:30 pm mass musician, organist and choir director according to the highest professional standards established by this profession.
- ◆ 1-hour rehearsal on Thursdays at 6:00 pm.
- ◆ Pay: \$75 per hour.
- ◆ For position description, skills, knowledge and abilities please see complete Position Description in the vestibule of the church and diocesan website.
- ◆ Position will be open until filled.



New Morning Bible Class Paul's Captivity Letters Starting September 5, 2019

Paul in these letters sent to Philippians, Colossians and Ephesians were words of encouragement, correction and instruction from prison. Paul lovingly inspires and challenges us to greater discipleship. In Philippians, Paul calls on the community to rejoice even when difficulties and struggle abound in life. Paul writes in Eph. 4:11 "I have learned in whatever state I am in, to be content.

Paul offers Jesus as the prime model to follow in his humility and obedience. Paul writes in Colossians and Ephesians that the "Church is the Body of Christ". Who is the Church? We are the Church the body and hands of our Savior Jesus Christ.

Paul is the first and probably the most important theologian in history. St. Paul first gave expression to many truths that are the basis of the Creed and the Catechism of the Catholic Church. So please come and join us. The Catholic Church says, forcefully and specially exhorts all the Christian faithful to learn the surpassing knowledge of Jesus Christ by frequent reading of the divine scriptures. CCC 2653.

The program includes individual study, group discussion and video lectures. The cost of the class is \$20.00 to cover material costs. Registration and the money are collected at the first class on September 5th. The classes last for 11 weeks ending November 11th. We will be meeting on Thursday mornings at 9:45 am to 11:30 am in room #1. Any questions, please call Michael Webster at (951) 652-0273. Hope to see you there.

Readings for the week of August 25, 2019

Sunday: Is 66:18-21/Ps 117:1-2/Heb 12:5-7,11
13/Lk 13:22-30
Monday: 1 Thes 1:1-5,8-10/Ps 149:1-6,9/Mt
23:13-22
Tuesday: 1 Thes 2:1-8/Ps 139:1-6/Mt 23:23-26
Wednesday: 1 Thes 2:9-13/Ps 139:7-12/Mt 23:27-
32
Thursday: 1 Thes 3:7-13/Ps 90:3-5,12-14,17/Mk
6:17-29
Friday: 1 Thes 4:1-8/Ps 97:1-2,5-6,10-12/Mt
25:1-13
Saturday: 1 Thes 4:9-11/Ps 98:1,7-9/Mt 25:14-30
Next Sunday: Sir 3:17-18,20,28-29/Ps 68:4-7,10-11/
Heb 12:18-19,22-24/Lk 14:1,7-14

Offices Closed

The Parish Office, the Scrip Office and Religious Education Office will be CLOSED on Monday, September 2nd in observance of the Labor Day Holiday.

No meetings or events on church grounds.



Fall Festival Prizes Donations Needed

We need prizes for the gaming booths for this year's festival. We will need many new prizes for all ages for this two-day event. We appreciate it if you can make a donation.

Please bring your donations of stuffed animals, toys for children over 5 years old, cups, household items and anything that is a good prize for game booths, to the parish office. Used items are not accepted.

We thank you in advance for all your help. If you have any questions, please call the Parish office at 951 929-6131.



Guardian Angel Club Report!

Wednesday, July 3rd - 994
No Winner

Wednesday, July 10th - 276
No Winner

Wednesday, July 17th - 906
No winner

Wednesday, July 24th - 631
Winner-Name withheld at winner's request-\$350.00

Wednesday, July 31st - 192
No winner

Hurry, get your number! You might be the next winner!

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free *Sexual Misconduct Hotline* 1-888-206-9090.



**Registration for Religious Education for children and
Youth Confirmation 2019 – 2020
Enrollment will end August 30, 2019**

Religious Education Office: (951) 658-7436.

Welcome! We would like to inform you about the registration period and the requirements to register your children in our Religious Education Program and Youth Confirmation. If you are interested in enrolling your children in

order to receive First Communion, Confirmation or continue their religious education, please take into consideration the following:

1. **FIRST** register your family at the Main Office, **before** enrolling your children. Allow the Main Office THREE to FIVE business days to process the family registration with the parish. Again, **before** enrolling your children in our Religious Education program. In other words, your family must already be registered with the parish data base at the time of enrollment.
2. **Registrations will end August 30th. Religious Education Office hours: 9:00am - 11:00am and 1:00 pm - 3:00 pm, Monday through Friday.**
3. Register as soon as possible, classes close quickly.
4. Children need to be enrolled each year, there is no automatic registration.
5. If your children were enrolled previously, **please provide the birth certificate**, there is no need to provide the baptismal certificate again.
6. Registrations take place at the Religious Education Office; if it is the first time you are enrolling your children, you ***MUST provide the following:***
 - A) Original baptism certificate for all children being enrolled,
 - B) Original birth certificate (from the county, not the hospital).
 - C) Original birth certificate, baptism certificate, 1st Communion certificate, and the name of the future sponsor for Confirmation in order to enroll for Youth Confirmation,
 - D) Pay all fees at the time of registration with cash or check....only! There is no payment plans...sorry.

7. Tuition and Sacrament Fees:

\$50.00- 1 child,

\$90.00- 2 children,

\$15.00 - for any additional child.

\$30.00- additional, if your child is receiving Reconciliation or First Communion.

\$45.00– Youth Confirmation per student.

8. Faith Formation Program is designed for first through eighth grade children. Elementary children must fulfill a three-year process in order to receive First Communion. Junior-high grades 6th & 7th must fulfill a two-year process in order to receive First Communion. All eighth graders must fulfill the one -year process in order to receive First Communion.

9. Youth Confirmation (must be 14 years old at time of enrollment) is a two year process designed strictly for High School students. If they have not received Communion, he or she will receive Communion at the end of the two-year process.

10. ALL CLASSES ARE TAUGHT IN ENGLISH, SINCE IS THE LANGUAGE CHILDREN ARE COMFORTABLE WITH, AND THEREFORE, THE BEST FOR THEM TO LEARN.

Vigésimo Primer Domingo en Tiempo Ordinario – 25 de Agosto del 2019



Venta de Artículos Usados
Viernes y Sábado
13 y 14 de Septiembre, 2019

Se necesitan donaciones

El comité del festival llevará a cabo una venta de artículos usados en el estacionamiento de la iglesia del lado norte. Se necesitan donaciones para esta venta. Cuando traiga sus donaciones, favor de tomar en cuenta que los artículos deben de estar limpios y en buenas condiciones. **Puede traer sus donaciones a la parroquia al área de la gruta solamente los viernes 23, 30 de agosto y 6 de septiembre solo de 8 de la mañana a 2 de la tarde.**

Los artículos que se sugieren para donación son:

Artículos para la cocina, decoraciones para el hogar, manteles, juguetes, juegos, accesorios de costura, joyería, bolsas, sombreros etc.... No se aceptará ropa.

Todas las ganancias serán para recaudación de fondos para cubrir los gastos del festival del otoño que se llevará a en octubre.

Muchas gracias de antemano por su apoyo.



Reporte del Club
de Angeles Guardianes!

Miércoles, 3 de julio - 994
No hubo ganador

Miércoles, 10 de julio - 276
No hubo ganador

Miércoles, 17 de julio - 906
No hubo ganador

Miércoles, 24 de julio - 631
El nombre del ganador ha sido omitido
a petición del **ganador - \$350 dls.**

Miércoles, 31 de julio - 192
No hubo ganador

¡Apúrese a comprar su boleto! ¡Usted podría ser el próximo ganador!

Oficinas Cerradas

La Oficina Parroquial, de Scrip y la oficina de Educación Religiosa estarán cerradas el lunes, 2 de septiembre en conmemoración del Día del Trabajo.

No habrá juntas ni eventos en las instalaciones de la iglesia.



Semillas de Fe

Le pedimos sea tan amable de ayudar a plantar semillas de fe a nuestros hijos en el próximo Programa de Educación Religiosa 2019-2020 mediante su donación de útiles escolares.

Favor de recoger una semilla de fe de las canastas que encontrará en el vestíbulo de la iglesia y traiga sus donaciones a la Oficina de Educación Religiosa de lunes a viernes, de 9 a 11 de la mañana y de 1 a 3 de la tarde.

Gracias por su generosidad.



Reinado para el Festival

Las candidatas a reina estarán vendiendo los boletos para la rifa después de las misas. Les pedimos que apoyen a su candidata favorita.

Estamos aceptando donaciones para el reinado. Puede traer sus donaciones a la oficina de la parroquia como perfumes, maquillaje, tarjetas de regalo etc...



Premios para los Juegos **del Festival de Otoño**

Necesitamos premios para los puestos de juegos para el festival de este año. Necesitaremos muchos premios nuevos para todas las edades para este evento de dos días. Le agradecemos si puede hacer una donación.

Por favor traiga sus donaciones de animales de peluche, juguetes para mayores de 5 años, tazas, artículos para el hogar y cualquier cosa que sea un buen premio para los puestos de juegos, a la oficina parroquial. No se aceptan objetos usados.

Muchas gracias por su ayuda. Si tiene alguna pregunta favor de llamar a la oficina parroquial al 951 929-6131.

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un menor por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al **1-888-206-9090**.



**Las inscripciones para el Catecismo de Niños y Confirmación de Jovenes
para el periodo 2019 – 2020
Terminarán el 30 de Agosto, 2019**

Oficina de Educación Religiosa : (951) 658-7436.

Tenemos el gusto de informarles sobre las fechas de inscripciones y requisitos para inscribirse al Programa de Educación Religiosa de nuestra Parroquia. Si su familia está interesada en inscribir a sus hijos en las clases de Catecismo, ya sea para recibir la Primera Comunión, la Confirmación o para continuar su educación en la Fe, tome en cuenta lo siguiente:

1. Registre a su familia en la Oficina Parroquial si aún no lo ha hecho. Hágalo al menos **TRES DÍAS ANTES** de inscribir a sus hijos. La familia **DEBE** estar registrada para poder inscribir a sus hijos.

2. **El periodo de inscripciones será del martes 6 de agosto al viernes 30 de agosto, en un horario de 9:00 am a 11:00 am y de 1:00 pm a 3:00 pm, de lunes a viernes.**

3. Procure acudir los primeros días, para que pueda elegir el día y horario que más le convenga. **¡Los grupos se llenan rápido!**

4. Recuerde que hay que realizar el proceso de inscripción cada año, los niños no quedan reinscritos automáticamente.

5. Si sus niños ya han estado inscritos, sólo requiere traer el certificado de nacimiento, no los demás certificados nuevamente.

6. Las inscripciones se realizan en la Oficina de Educación Religiosa y si es la primera vez que usted inscribirá a sus niños, debe traer:

A) Original del certificado de Bautismo,

B) Original del certificado de nacimiento (expedido por el condado),

C) Original del certificado de nacimiento, de Bautismo y de Primera Comunión y nombre del o la futuro (a) padrino o madrina, para inscribirse a Confirmación,

D) Cuota,

7. Las cuotas que deben cubrirse en su totalidad, al momento de la inscripción, en efectivo o cheque (NO tarjetas) son:

\$50.00 dls por un niño,

\$90.00 dls por dos niños,

\$15.00 dls por cada niño adicional.

\$30.00 dls más si su niño recibe este año los Sacramentos de la Reconciliación (Confesión)

o Primera Comunión.

\$45.00 dls por estudiante de Confirmación.

ES NECESARIO CUMPLIR CON TODOS LOS REQUISITOS PARA PODER INSCRIBIR A SUS NIÑOS, ACUDIR PERSONALMENTE A LLENAR EL PAPELEO Y ENTREGAR LA DOCUMENTACIÓN.

8. El Programa de Catecismo se ofrece para los niños que cursan del primer al octavo grado. Si entran al Programa estando entre el primer y el quinto grado, necesitan estudiar tres años para recibir la Primera Comunión, si entran en sexto o séptimo, dos años, y si entran en octavo, uno.

9. Los jóvenes con 14 años cumplidos, cursando del noveno al décimo segundo grado, entran al Programa de Confirmación, que dura dos años. Si no han hecho la Primera Comunión, la recibirán también al terminar el Programa.

10. TODAS LAS CLASES DE TODOS LOS GRADOS SON EN INGLÉS, PORQUE ES EL IDIOMA QUE TODOS LOS NIÑOS DOMINAN Y POR LO TANTO, EN EL QUE APRENDEN MEJOR.